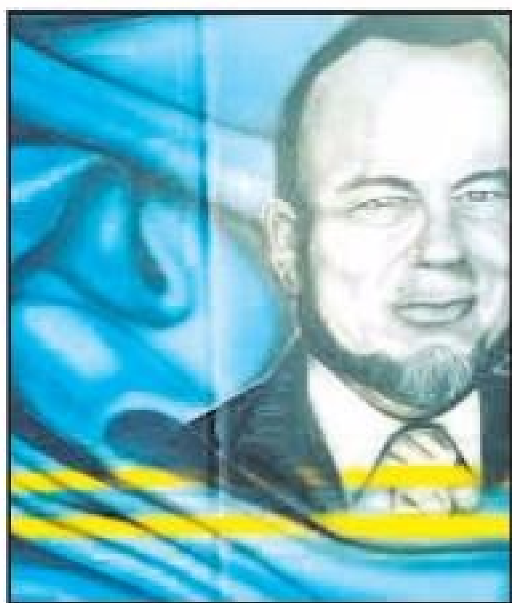




Diahuebs 16 Maart 2017 -Edicion-10 Vol.2209 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

ATRACADORNAN ARMA A MENAZA DOS RUMAN CU MORTO DEN LUGAR DI LOTERIA NA CATIRI





VVD di premier Rutte, ganador absoluto di eleccionnan na Hulanda

PvdA a haya un sota. Nan a bay di 38 asiento pa 9 asiento

Alumnonan di Colegio Arubano y Prinses Amalia Basis School a siña conoce nos mangelnan



Dia 18 di Maart nos ta celebra nos simbolonan di union y libertad: Himno y Bandera!



SMFA a reparti buki tocante di nos monumentonan di Aruba pa mas di 9 mil alumno di school basico

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

En conexion cu actividadnan interno y ATV pa Dia di Himno y Bandera, tur oficina di SVb ta cera riba:

- **Diahuebs 16 maart 2017 entrante 12:00 pm**
- **Diabierna 17 maart henter dia**

Riba e dianan aki por notifica AO (meld ziek) online entre 7:00 am te cu 12:00 pm riba nos website www.svbaruba.org.
Tambe por notifica AO mediante liña di telefon 527-2782:
• riba diahuebs 16 maart di 7:00 am te cu 12:00 pm
• riba diabierna 17 maart di 7:00 am te cu 11:00 am

Dialuna 20 maart 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

TA BUSCA

Security Guard M, entre 25-45 aña
Mester tin
-MAVO diploma of equivalente
-Mester por papia y skirbi papiamento Ingles,Hulandes y Spaño y Propio transporte

Por yama pa mas info
588-3677 pa un cita



Un Mainta Diferente
Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

SETAR ta anuncia "Free Preview" dia 23 pa 26 di maart y alabes ta informa di e cambio di FOX+ pa FOX Premium

Pa un mihor servicio di produccion, e pakete di FOX+ ta cambia pa FOX Premium, canalnan 220 pa 229 y den HD 420 pa 424. Esaki ta pa por duna un mihor variacion di programacion, segmento riba cada canal, basa riba gusto di clientenan.

E cambionan ta lo siguiente:

FOX 1 (220, 221, 420)	→	FOX Premium Series
FOX Movies (222)	→	FOX Premium Movies
FOX Action (226, 227, 421)	→	FOX Premium Action
FOX Family (224, 225, 423)	→	FOX Premium Family
FOX Comedy (229, 424)	→	FOX Premium Comedy
FOX Cinema (228)	→	FOX Premium Cinema
FOX Classics (223)	→	FOX Premium Classics

Alabez, lo tin cambio den e posicion di canalnan. Esunnan cu lo cambia di lugar ta lo siguiente:

220.	FOX Premium Movies	(tabata 222)
221.	FOX Premium Series East	(tabata 220)
222.	FOX Premium Series West	(tabata 221)
223.	FOX Premium Action East	(tabata 226)
224.	FOX Premium Action West	(tabata 227)
225.	FOX Premium Family East	(tabata 224)
226.	FOX Premium Family West	(tabata 225)
227.	FOX Premium Comedy	(tabata 229)
228.	FOX Premium Cinema	(ta keda mescos)
229.	FOX Premium Classics	(tabata 229)
Den HD:		
420.	FOX Premium Movies	(tabata 422)
421.	FOX Premium Series	(tabata 420)
422.	FOX Premium Action	(tabata 421)
423.	FOX Premium Family	(ta keda mescos)
424.	FOX Premium Comedy	(ta keda mescos)

Pa motibo di esaki, pa clientenan di Cable Digital cu no tin e pakete aki por disfruta di un "free preview" riba tur e canalnan aki dia 23 pa 26 di maart.

Si tin cualkier pregunta por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

VVD di premier Rutte, ganador absoluto di eleccionnan na Hulanda

PvdA a haya un sota. Nan a bay di 38 asiento pa 9 asiento

De voorlopige zetelverdeling:

- VVD: 32 zetels - CDA: 19 - PVV: 19 - D66: 19 - GroenLinks: 15 - SP: 14 - PvdA: 9

- ChristenUnie: 6 - Partij voor de Dieren: 5 - 50Plus: 4 - DENK: 3 - SGP: 3

De VVD van premier Mark Rutte is op weg naar een verkiezingszege, de derde op rij. Hoewel de liberalen negen zetels verliezen, kunnen zij zich met 32 zetels duidelijk als grootste partij handhaven. De PVV van Geert Wilders, het CDA van Sybrand Buma en D66 van Alexander Pechtold zijn in een nek-aan-nekrace verwikkeld om plek twee.

Ze staan alle drie op negentien zetels, blijkt uit een aangepaste voorlopige prognose van de einduitslag door de Verkiezingsdienst van het ANP, op basis van 54,8 procent van de getelde stemmen.

De PvdA moet met een historisch verlies rekening houden: van 38 naar negen zetels. De sociaaldemocraten worden gepasseerd door GroenLinks (GL) als grootste partij op links. GL stijgt van vier naar vijftien zetels. De partij van Jesse Klaver was nog nooit zo groot.

Mireille Sint Jago di MEP:

Pa renoba enseñanza na Aruba, ta mescos cu ora bo kier renoba un cas



Awe mi kier pa bo puntra bo mes PAKICO ainda nos ta usa un sistema di educacion cu NO ta funciona. Si, nos sistema di educacion NO ta funciona! Con mi por sa? Pasobra si e tabata funciona, no lo tin tanto hende cu ta keha. No lo tin resultadonan abao. No lo tin tanto mucha cu ta kere cu nan no por mihor. E situacion awor aki ta cu mayornan ta keha cu e maestronan NO ta motiva. (Hopi biaha e mayornan ta keha den silencio, pasobra nan tin miedo cu nan yiu lo sali perhudica). Maestronan ta keha cu e mayornan kier pone tur responsabilidad den man di school of e maestro. Tambe nos tin e Directivanan di e schoolnan... Nan ta culpa Gobierno y Gobierno ta traha bunita plannan di maneho, pero nan no ta facilita e directivanan cu e fondonan.

Mientras tanto nos muchanan ta sali perhudica. Nan ta kere cu nos sa, pero e berdad ta cu NINGUN di nos sa con grandi e problema di nos enseñanza ta. Nos tin un situacion UNICO na Aruba cu mester di un solucion UNICO. Nos NO por copy paste un plan di maneho di un otro pais pa soluciona e problemanan den educacion aki na Aruba.

Pa nos renoba Enseñanza na Aruba, ta mescos cu ora bo kier renoba un cas. Prome bo mester bay wak KICO tur mester wordo renoba cu ta causa daño of un problema. Mester haci un analisis. Nos lo mester haci un investigacion profundo. Pero den bo calculacion di trabao y material pa cu e renobacion, lo bo mester tene cuenta cu problemanan cu bo no por wak ainda te ora cu bo 'kita e dak'.

Sea bo ta haya cu nos sistema di educacion ta sirbi si of no, cada tanto aña lo mester renoba un school mescos cu un cas. Specialmente si bo no a manten'e bon, cual ta e caso aki na Aruba. NOS lo mester renoba nos sistema di enseñanza pa e sirbi e tipo di mucha y studiante cu nos tin awendia: Un generacion cu no conoce un mundo sin Internet, sin computer, smart phones y computer games. Ta p'esey nos mester RENOBA prome cu nos por INOVA nos sistema di enseñansa. NOS mester CONSERVA locual ta BON y CAMBIA locual NO ta funciona.

En corto, nos no por bisa cu nos ta EDUCANDO nos muchanan, si nan no ta COMPRONDE! Ademas, nos mester cumpli cu e reglanan di UNESCO y brinda TUR mucha educacion basico den su lenga materno. Nos mester percura pa nos muchanan conoce hopi mas exito cu fayo den nan educacion. Asina SO, nan lo por desaroya nan mes na un manera cu nan ta mas independiente y cu un auto-estima mas halto. E ta NOS responsabilidad pa nos hobennan ta EXITOSO. Si NAN faya, ta pasobra NOS como politiconan, directivanan di school, maestronan y mayornan a faya nan.

Nos muchanan y studiantenan merece un sistema di enseñanza cu ta yuda nan desaroya nan talentonan. Ora cu NOS como politiconan a crea e condicionnan pa e mihor sistema di enseñanza... Ora cu NOS a caba di renoba e 'cas di educacion' cu nos ta yama 'school' door di brinda tur mucha educacion den nan lenga materno, ora cu NOS como mayornan a cumpli cu nos responsabilidadnan, ora cu NOS como maestronan tin tur e hermentnan necesario pa por educa e alumno... Ora TUR TUR cos ta 'in place' y ainda nos muchanan ta faya, por ta e ora ey nos por bisa cu nan fayo ta NAN 'fout'. Pues, ban traha hunto pa conscientiza cu nos sistema di educacion mester di un profundo RENOBACION. Asina SO nos lo por logra un cambio pa hopi y hopi mas mihor. No mester tin miedo di e cambio aki. Hunto NOS por logra sigur.

Fundacion Betico Croes



Ta invita e pueblo di Aruba pa su evento riba Plaza Status Aparte – Betico Croes na Sta. Cruz



Programa:

Despues di un santo sacrificio di misa di 9:00 am – 10:30 am
Por pasa bebe koffie of te cu pandushi y ya snacks ta available
For di tempran tin hopi stand cu tur sorto di cuminda, chuculati di panda, sanger yena etc.
Stand cu snackbox, pastechi etc.
Y un bar bon surti!

Despues di merdia: pa mas o menos 12:30 pm ta cuminsa cu show folklorico:
Gruponan di baile - Nos Cultura bao direccion di Judith Mata
Dazzling Divas, Gucci Dancers, Danza Aruba,
Grupo di Baile Sta. Cruz bao guia di Lia Lopez cu ta cera e atardi tambe cu Baile di Cinta
Nos musica ta den man di DJ Andy!

Nos ta warda boso cerca nos na Sta. Cruz

Corda hisa bo bandera y laga nos duna homenahe na nos heroë nacional:
Nos Libertador Betico Croes
Pabien Pueblo di Aruba!

Uitslag Tweede Kamerverkiezing 2017
in Aruba, Curaçao en Sint Maarten

De drie briefstembureaus bij de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao en St. Maarten hebben de afgelopen dagen 1561 retourenveloppen met stemformulieren ontvangen (487 in Aruba, 920 in Curaçao, 154 in St. Maarten). Hiervan zijn 1539 stemmen geldig uitgebracht (487 op Aruba, 901 op Curaçao, 151 op St. Maarten). Deze stemmen zijn als volgt over de lijsten verdeeld:

Lijst	Politieke groepering	Aruba	Curaçao	St. Maarten	Totaal
1	Volkspartij voor Vrijheid en Democratie (VVD)	112	274	31	417
2	Partij van de Arbeid (PvdA)	24	75	18	117
3	Partij voor de Vrijheid (PVV)	44	68	6	118
4	Socialistische Partij (SP)	21	11	7	39
5	Christen Democratisch Appèl (CDA)	61	80	9	150
6	Democraten 66 (D66)	101	204	42	347
7	ChristenUnie (CU)	17	31	3	51
8	GroenLinks	61	64	21	146
9	Staatkundig Gereformeerde Partij (SGP)	9	9	1	19
10	Partij voor de Dieren	14	30	4	48
11	50Plus	6	10	1	17
12	OndernemersPartij	0	1	0	1
13	VNL (VoorNederland)	5	5	0	10
14	DENK	0	2	0	2
15	Nieuwe Wegen	0	2	0	2
16	Forum voor Democratie	9	14	2	25
17	De Burger Beweging	0	0	0	0
18	Vrijzinnige Partij	0	0	0	0
19	GeenPeil	0	0	1	1
20	Piratenpartij	0	3	0	3
21	Artikel 1	3	17	4	24
22	Niet Stemmers	0	0	0	0
23	Libertarische Partij (LP)	0	1	0	1
24	Lokaal in de Kamer	0	0	1	1
28	Vrije Democratische Partij (VDP)	0	0	0	0

Pagina 1 van 2

Datum
15 maart 2017

Poesia/reflexion special pa Dia Di Himno y Bandera

Dushi Aruba, Pais Bendiciona

Awa-nan blauw ta dorna tur rond di nos Isla de Aruba
Su beach-nan precioso y blanco di pureza
Baranca-nan di tur sorto color y forma
Su sero unico Hooiberg net mey mey di nos Dushi Aruba
Su mondi-nan yen di Kadushi y Aloe y Kibrahacha
Su solo radiante y splendor di mas bunita
Dushi hende-nan, amabel, cordial, semper cu alegria
Si bo ta senti bo,' Rubiano di Curazon
Hiza bo Bandera, blauw, geel, cora y blanco
Lanta, si bo ta senti bo "Rubiano di Curazon"
Canta cu Amor, Nos Himno Nacional
Dushi Aruba, Pais Bendiciona.

Reflexion: Awe nos tur cu ta stima nos Dushi Pais Aruba,ta senti e Amor
for di profundo di nos curazon,nos ta pidi Nos Creador Stima pa sigui Bendiciona
nos Dushi Pais Aruba y cuid'e y proteha Nos Pais Aruba semper.
Sinja nos yiu-nan pa nan stima y conserva Nos Cultura, hunto di un solo acuerdo
y union pone Aruba den oracion, pa kibra cu tur desunion, miedo, discordia....
Pa un Aruba, Bendiciona cu Paz, Union, Amor, Prosperidad y Siguridad.
Aruba, pasa un dushi Dia Di Himno y Bandera.

Skirbi pa : Sweet Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.

Homber burachi kier hala coca den bar

Diadomingo, pa mas of menos 1'or y 20 di marduga, Central a dirigi patruya na Irian Bar & Restaurant pa un persona burachi. Na e sitio a papia cu e doño, kende a bisa cu esaki lo tabata e di dos biaha cu e homber en cuestion a bin haci fastioso den su localidad. E homber tabata tin un saco di cocaina, cual el'a pone, hunto cu placa riba e bar y a habri e saco tambe, pa bay haci uso di e droga. E clientenan y e doño a saca e homber pafor. E dama a declara cu e ta kere cu e homber ta un Colombiano. E tabata tin un petchi blanco bisti y un t-shirt blauw y tabata cana na pia direccion e rotonde di Pos Chikito. Polis a controla den vecindario pa e homber y a bin topa cune den Scobillostraat. A papia cune y a duna cu su nomber ta H.P.. Polis a puntre riba loke a pasa den e bar y el 'a nenga esaki rotundamente. El'a declara cu el 'a caba di sali for di su cas y el' a bay sinta un rato na su bisiñanan. Patruya a bis'e pa e no bay mas na Irian. Fuera di esey no tabata tin mas peculiaridad. Central a wordo poni na altura.

SETAR cu mas canal pa transmiti World Baseball Classic



E weganan di World Baseball Classic ta birando mas y mas interesante, specialmente cu Hulanda ta dunando su mihor durante e weganan. Nos por wak con nos Arubianonan ta briya riba e tereno.

Pa no perde ningun di e weganan, SETAR a habri mas canal pa transmiti e weganan. Esaki nan ta awor riba canal 100 y 101 y den HD 355 y 356. Sintoniza e weganan durante dia y anochi y ban apoya nos Arubianonan.

Sigui nos riba nos pagina di Facebook pa e schedule. Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

Potret ta cortesia di Noel Werleman y Seever Krozendijk di 297 Sports.

Atracadornan arma a menaza dos ruman cu morto den lugar di loteria na Catiri







Diarazon anochi 7'or pasa un atraco arma mas a keda registra aki na Aruba. Mesora cu esaki a bira conoci a manda diferente patruya na Gitano Lottery. Segun e dos rumannan cu ta traha den e hokki di bende number, un homber full na preto bisti a drenta e lugar cu un tas preto. Ora e tabata paden, el'a saca un arma di candela for di e tas.

Segun e victimanan, cu ta dos ruman, mesora a apunta e arma ariba nan. El'a bisa nan pa baha cara, esta keda wak abao y si nan no haci'e, nan lo tira riba nan.

Despues cu nan a caba di busca y bay cu loke nan tabata mester, nan a sali cera e lugar, pa haci cu e lugar ta cera. Despues di basta rato y pa motibo di miedo nan no a bati alarma mesora, door cu nan a wordo menaza cu morto. Segun nan a bisa e atracadornan aki a papia Spaño hopi vlot. Den un auto color scur nan a bandona e sitio, direccion zuid. Atraco Team y Slachtofferhulp a ser pidi pa presenta na e sitio.

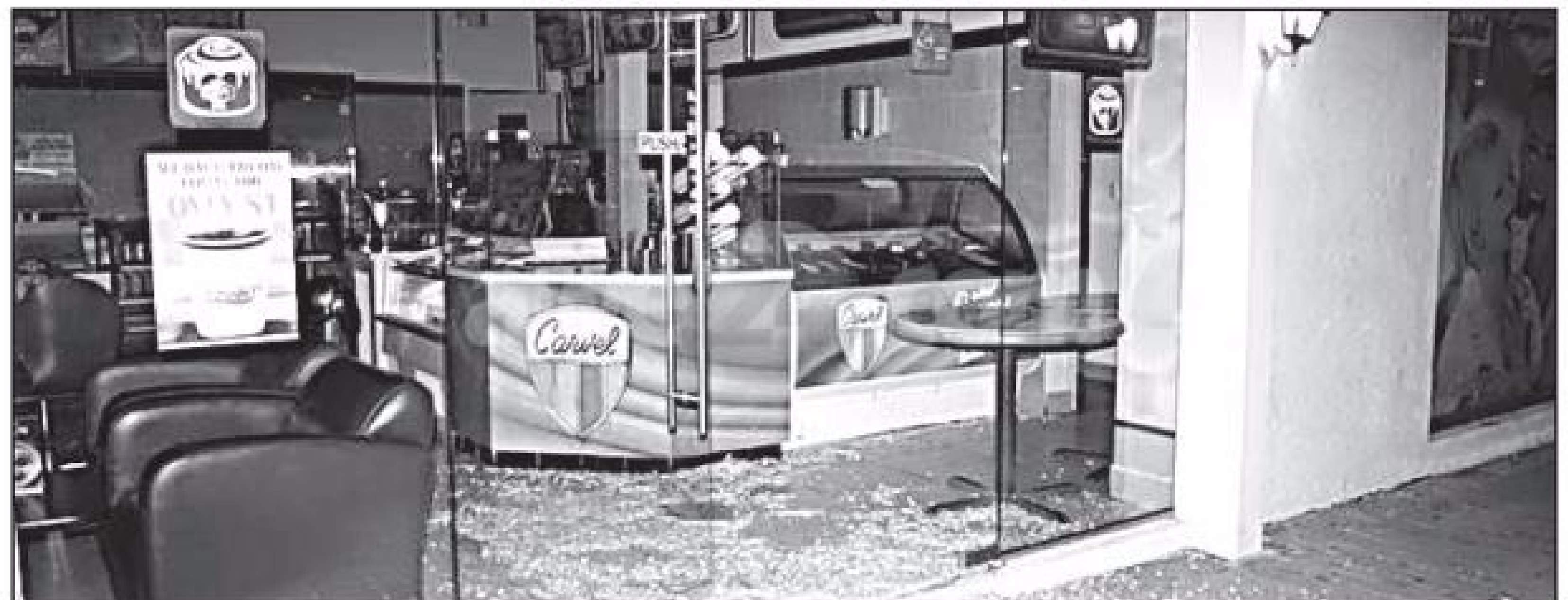
Ladron a kibra drenta horta e safe cu ni sikiera a ser instala ainda na Cinnabon

Diarazon madruga a drenta informe cu e alarma a bay on na Cinnabon riba L.G. Smith Blvd. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya, nan a bin descubri cu e ladron a destrui un di e portanan di glas y drenta paden den e oficina. Nan a bay cu un safe cu recien a ser adkiri y cu ni sikiera a ser instala. Pa colmo ni placa nan no a pone aden mes ainda. Camara di seguridad den vecindario a capta e sospechoso y den un momento of otro polis lo captura e ladron.







Ban celebra Dia Nacional na Archivo Nacional Aruba



Archivo Nacional y Fundacion Amigonan di Archivo ta celebra Dia Nacional, 18 di Maart, cu un exposicion y actividadnan cultural. E exposicion titula “Aruba, ta nos tur!” lo duna atencion na entre otro na e migrantenan cu bin establece nan mes na Aruba den siglonan pasa te cu awe.
Personal di Archivo a dedica hopi tempo pa realiza e exposicion y ta invita tur hende pa bin haya algun informacion di nos historia y nos hendenan.

Pa por sigui realiza diferente proyecto pa y hunto cu Archivo Nacional Aruba, un contribucion pa Fundacion Amigonan di Archivo di un florin pa persona ta altamente aprecia. Cu e contribucion di un florin, bo tin e oportunidad pa gana un bunita premio cortesia di Setar NV. Banda di esaki tambe lo tin diferente otro doorprize, cortesia di entre otro Superfood Aruba.

Tur hende cu “like y share” e pagina di Face Book di Amigonan di Archivo por participa den un rifa pa gana un camera cortesia di Bon Bini Cargo.

E exposicion ta habri pa 9 ‘or di mainta dia 18 di Maart den sala di exposicion di Archivo Nacional na Sabana Blanco. Parti pafor Fundacion Amigonan di Archivo ta organiza un dia cultural cu musica, baile, bendemento di buki, cuminda crioyo, boca dushi y lo tin un bar pa seca garganta. Tin un total di 16 tent pa bishita, cu un variacion amplio di cuminda, y cos dushi pa un y tur. Tambe pa e muchanan lo tin facepainting.

Lo tin presentacion di Grupo Folklore Santa Cruz, Kids to Kids, Gucci Baby, Nos Cultura y Candy Dancers. E parti musical lo ta na encargo di DJ New Born y Rincon Boysz.

Pa dia 18 di Maart, Dia Nacional, Dia di Himno y Bandera bo ta cordialmente invita pa bishita Archivo Nacional for di 9’or di maintate cu 6’or di atardi. Bishita e pagina di Face Book di Amigonan di Archivo, like y share y participa den un rifa.

Homber ta yama polis pa Voodoo

Diadomingo, pa mas of menos 6’or y mey di atardi, Central a dirigi patruya na Brazil, na altura di Boujoura Bar & Restaurant. Na e sitio un homber a bin na e auto di polis y a declara cu ora e tabata na caminda pa su cas situa den Rooi Master, el’ a mira un paki consistiendo di un saco di plastic di sushi color preto, completamente lora cu un cabuya blanco benta abao.

El’a dicidi di yama polis pa bin wak. Ora cu polis a habri e paki, nan a mira un baki blanco cu un tapa berde riba dje den e empake, un sorto di acto Voodoo. Polis a dicidi di hiba e paki na warda di polis. Na warda, a habri e baki y a mira cu den e baki tabata tin un otro paki. Ora cu a habri e paki, a mira cu tabata tin un sorto di azeta cu dos repi di manteca di e marca Blue Ribbon.

Polis a habri esaki y a constata cu e contenido berdad tabata algo di Voodoo. Tambe a mira dos blachi dobla cu algun palabra skirbi riba dje, pero no por a lesa bon kico tabata tin riba dje. Tambe tabata tin un pida papel bruin dobla. Ora cu a habri esaki, a mira cu riba dje tabata tin e nomber C.H. skirbi varios biaha. Comandante na warda a wordo poni na altura.

BISHITA CONSUL GENERAL DI PORTUGAL NA ARUBA, DR. LUIS DE ALBUQUERQUE VELOSO



Directiva Di Fundacao Social Cultural Portuguesa, ta anuncia bishita di Consul General di Portugal na Caracas Venezuela, sr. Dr. Luis de Albuquerque Veloso conhuntamente cu su consehero di comunidad Portugues, sr. Antonio de Freitas y oficial di Consulado, sra. Marlene Ramos de Andrade dialuna awor dia 20 di Maart te cu diahuebs 24 di Maart y despues ta bishita isla di Corsou.

Conhuntamente cu Consul Honorario di Portugal na Corsou, Dr. Jose Carlos de Sousa y Directiva di F.S.C.P. ta organizando e bishita aki. Despues di hopi aña comunidad Portugues residencia aki na Aruba no a ricibi un bishita di Consul General di Portugal. Motibo di bishita na nos isla ta pa tin oportunidad di comparti cu e comunidad Portugues y Luso-Arubano pa duna e informacion necesario referente documentonan importante manera "passaportes, cartões de cidadão" y tambe e oportunidad pa otorga e dos documentonan aki di biaha.

Invitacion ta bay special pa comunidad Portugues pa asisti dialuna awor 20 di Maart di 7'or pa 9'or anochi na Club Primavera unda cu Dr. Luis de Albuquerque Veloso conhunto cu su committee lo tey presente pa duna informacion y contentesta riba tur pregunta cu tin.

REQUISITOS PARA EMISSÃO DE PASSAPORTES

- Cartão de cidadão ou bilhete de identidade (original) em vigor (obrigatório).

  Apresentação do passaporte anterior.

  Este ato consular está sujeito ao pagamento de emolumentos. Informe-se sobre o respetivo custo.

REQUISITOS PARA EMISSÃO DE CARTÃO DE CIDADÃO

- Apresentação do cartão de cidadão ou bilhete de identidade anterior (original); em caso de extravio deve apresentar original ou fotocópia da certidão de nascimento portuguesa do requerente junto com um documento de identificação (original).

  Uma foto tipo carnet atual.

  Este ato consular está sujeito ao pagamento de emolumentos. Informe-se sobre o respetivo custo.

E dos documento nan aki tin e oportunidad di saca aki nan mes na Aruba.

Tambe Directiva ta bay haci e anochi aki uno Folklorico Portugues y combina cu e Folklore di Aruba. Pa e Consul sinti orguyoso di nos Comunidad y di nos Club Portugues. E anochi aki tambe ta bay tin cuminda tipico Portugues manera ESPETADA A PORTUGUESA, BACALAO Y BOLO DO CACO bar y cushina lo ta bon sorti.

Entrada ta gratis pa esnan cu kier bin presencia e anochi aki. Directiva ta haci invitación General pa comunidad Portugues y Luso Arubano y tambe comunidad di Aruba pa asisti dialuna na Club Primavera.

Pa esnan cu tin pregunta referente documento por tuma contacto cu Directiva di FSCP pa mas informacion.

Corsou:

Gerencia di Aquaelectra na Corsou ta reacciona riba mocion di Staten na Corsou... "DEJAVU"

E mocioon di Staten di ayera ta pa reconecta tur cliente di awa bek

Gerencia su reaccion: Awe mi a tuma nota di e moshon di Staten di ajera kaminda ta urgi Gobiernu pa instrui Aqualectra pa re-konekta tur hende ku nan awa ta sera di forma imediato asina kumpli ku leinan internashonal i lokal i ku tur hende tin derecho di tin awa potabel.

Mi a tuma nota tambe riba FB di diferente komentarionan pro of kontra e moshon aki i tambe mi a tuma nota di diferente ponensia pa ku e gerensianan anterior di Aqualectra, kaminda ta tilda esakinan di mal maneho, i ku ta pesei e situashon ta asina aki awor. Den diferente post riba FB, mi a tuma nota tambe ku ta trata aki di mas o menos 1,500 kliente di Aqualectra, kual nan distribushon di awa ta deskonekta pa motibu di 'wanbetaling'.

Awe mainta ora mi a lanta, i mi a lesa e kosnan aki, mi a sinti mi den un situashon di 'dejavu' pasombra den mi karera komo funshonario na Aqualectra, ta diferente bes, mi a haña mi den e situashon aki kaminda mandatarionan ta hasi e mesun petishon aki. Tur e besnan, nos a tuma nos tempu pa splika e situashon aki, i kada bes, gobiernu a keda pa implementa maneho pa por deal ku e situashon aki, pero kada bes atrobe e konstelashon di gobiernu ta kambia, i asina aki no tin kontinuidat den maneho di Gobierno. Pa e lesado por komprondе, mi a fungi 12 aña komo gerensia di Aqualectra i den e 12 añanan ei, mi a konose 12 kambio di gobiernu. Nos por konstata tambe, ku te awe diferente mandatario no a komprondе e problema aki, i asina kada bes e desishonan ku ta keda tumá, probablemente lo no solushona e problema tampoko.

Pesei mi a tuma riba mi mes awe mainta pa un bes mas splika e problema aki i tambe splika kon lo por solushona e problema aki.

Deskonekta di awa pa motibu di pobresa: Nos tambe ta konstata ku tin dekonekshon di distribushon di awa pa algun kliente di Aqualectra pa motibu di pobresa. Esaki ta un lastima i naturalmente nos tambe lo ke mira ku tur hende (kas di famia) tin nan konekshon di awa.

Awa ta un produkto skars aki na Korsou: Nos tur mester ta konsiente ku awa di bebe ta un produkto hopi skars aki na Korsou. Nos no tin un fuente di awa potable akinan, i pesei nos mester produsi e awa aki, kual situashon ta hasi e awa aki pa m3 hopi karu. E ta un realidat ku nos tin di biba ku ne. Aqualectra ta un kompania tekniko i su meta ta pa distribui awa:

Nos tur mester ta konsiente ku Aqualectra ta un empresa tekniko, ku tin un meta pa produsi i distribui entre otro awa pa e komunidat. E meta aki ta ankra den e empresa su reglanan i struktura. Su struktura i sistemanan, pero tambe su proseduranan atministrativo, tur ta dirigi riba e proseso tekniko aki. Ku otro palabra e empresa no tin e kalidatnan profeshonal pa por deal ku asuntunan sosial den nos komunidat. Dus no tin sentido pa bati e empresa su kabes aden i tilda di mal maneho akinan.

Aqualectra ta un empresa ku mester hasi ganashi: Aqualectra ta un NV kual akshonan ta di gobiernu. No opstante esaki, e maneho di e empresa mester ta basa riba e leinan lokal. E base di e empresa ta (manera mi a tende un poliko bisa ajera) 'het nut voor het algemeen'. E punto di salida aki ta di antes, kaminda e tipo di empresanan aki no mester traha ganashi, pasombra gobiernu mes lo subsidia nan.

Pero e situashon aki a kambia, ja pa hopi aña. E empresa mester traha un ganashi akseptabel, ja asina e empresa mes por spar sen pa e por kumpli ku su tareanan den futuro tambe. Un gran parti di su inbershonan mester keda finansia dus, for di e ganashi aki. Sin esaki, e suministro pa den futuro lo kore peliger i risiko.

Dilema di maneho: Su nos komprondе e ponensianan aki riba bon, nos por bira konsiente ora ei ku den termino di 'manaeho empresarial' ku nos tin ora ei un dilema. Di un banda nos tur aki na Korsou, inkluso Aqualectra ke pa tur hende (kas di famia) ta konekta riba e ret di distribushon di awa, pero di otro banda, Aqualectra, pa e motibunan aki riba, no por of no tin e kapasidat operashonal pa por kontra aresta e problematika di deskonekshon di awa aki. Teniendo kuenta ku e dilema aki riba, ta bon pa partidonan ora ei komprondе e problematika aki bon, basa riba kual nan por formula maneho i kontinua ku esaki. Aqualectra riba petishon di su gobiernu, semper lo por juda pa sostene e maneho aki.

Moment opname: Mi ta komprondе ku a basa e moshon aki riba, riba e echo ku tin mas o menos 1,500 kliente di Aqualectra ku ta deskonektá for di e ret di distribushon di awa. Ta bon pa nos komprondе ku e informashon aki, ta unu sumamente dinamiko, pasombra e ta un moment opname riba un dia. Ajera e informashon aki tabata otro i mañan e informashon aki lo ta otro atrobe.

Analisis di e montante di kliente ku ta deskonekta: Mi no a mira ningun kaminda un analisis di e klientenan ku ta deskonekta, pero e informashon aki ta hopi importante pa partidonan por komprondе e problema i tuma desishonan al kaso. Preguntanan ku mester hasi akinan pa komprondе e problema ta:

- Kuantu di e kantidat di klientenan aki ta negoshi i kuantu ta kliente dosmetiko?
- A parti e kantidat di klientenan ku ta deskonekta pa bario?
- A wak tambe e kantidat di klientenan ku ta deskonekta den e klientenan ku tin nan konekshon di koriente i awa riba e sistema konvenshonal i esunan ku tin nan konekshon di koriente riba pagatinu i esun di awa riba e sistema konvenshonal?
- A analisa tambe e lista historiko di e klientenan ku ta deskonekta?
- A match e lista aki ku e bestand di SOAW pa ku e klientenan ku ta deskonekta pa awa i tambe ku ta kobra onderstand
- A analisa serka e klientenan ku ta deskonekta, ta dikon esaki ta e kaso?

Dor di hasi e analisis aki periodikamente, nos por mira i komprondе e desaroyo di e kantidat di klientenan ku ta deskonekta mas miho, i asina gobiernu na su turno, for di su tarea sosial pa ku e komunidat, por buska solushon pa e klientenan ku realmente ta den mester.

- Mi no ta kere ku nos lo ke rekonekta negoshinan tambe.
- Si analisa e kantidat di kliente deskonekta pa bario, mi no ta kere ku nos lo ke rekonekta e kasnan deskonekta den barionan kaminda esunan ku potmoni diki ta biba.
- Hopi bes, klientenan ku ta deskonekta riba un termino kortiku, por bin paga lat, i keda rekonekta bek. Dus e klientenan aki, lo no ta kai bouw di kategoria di probresa.
- E klientenan ku ta mas ku 1 luna deskonekta, i e klientenan aki tambe a keda di match ku e bestand di SOAW pa onderstand, lo ta e doelgroep ku mester formula maneho pa nan no keda sin awa.
- E maneho aki, mester ta un maneho di gobiernu i no di Aqualectra. Aqualectra por sostene e maneho aki.

Continuacion Pag. 11

Continuacion di Pag. 10

Subsidio di gobierno: Nos mester tene kuenta ku gobiernu tin e posbilidat pa duna e klientenan aki subsidie, i ta einan e solushon pa e problema aki ta sinta. Ku otro palabra, mester hasi e analis aki periodikamente. I 'afterall' e lokual ku nos ke mira ta un trend negativo pa ku e kategoria di klientenan ku ta deskonekta manera mi a splika aki riba. Ta ora ei numa nos por bisa ku nos maneho ta efektivo. Esaki lo no ta e kaso dor di manda Aqualectra bai rekonekta tur hende, i sigur nos lo no solushona e problema aki tampoko dor di tilda tur gerensia di ta inkompetente etc.

Gobierno a jega di hiba un maneho asina aki den pasado: Di e añanan 2006 bin ariba, den kooperashon ku Aqualectra, gobiernu insular a jega di hiba un maneho soshal asina aki. Mi ta korda ku a redusi e kantidat di klientenan deskonekta, di e doelgroep aki riba menshoná, te ku menos ku 300. Tambe tabata asina ku Aqualectra tabata raporta esaki periodikamente na gobiernu. Pero nos mester konstata, manera mi a skirbi aki riba, ku no tabata tin kontinuidat di maneho pa parti di gobiernu pa ku e problema aki. Ku otro palabra mi ta konseha gobiernu pa bolbe formula maneho al kaso i asina realmene nos por solushona e problema aki.

Sistemanan prepago no ta solushoná a problema di pobresa: Na Korsou, ja pa mas ku 30 aña nos a bin ta husa e sistema prepago (pagatinu) di koriente. Segun mi ja kaba tambe mas ku 30% di e klientenan di Aqualectra ta hasi uso di e sistema di konekshon aki. Hopi ta eksperensia e sistema aki komo hopi efikas, pasombra na mes por mira riba e 'user interface' di e sistema den kas, kuantu koriente nan ta husando i asina nan por disidi di husa mas of menos aparatonan elektriko. Awor laga nos pensa bon. No ta sistema di Pagatinu ta duna nan e oportunidat aki, pero ta e 'user interface' na muraja den kas ta duna e oportunidat aki pa e kliente mes por balota su uso, i ora tin mester di mas koriente e por bai kumpra esaki 24/7.

Pero e sistema di kobra aki pa e uso di koriente, no a solushona e problematiko di probresa den nos sosiedat, mas bien e sistema aki a skonde e pobresa pa nos no miré. Pasombra ora ku e famia no tin sen, e por kumpra e koriente mas tantu posibel na plaka chikí, pero ora e sen di luna kaba, e no por bai kumpra e koriente ei. Ku otro palabra e sistema di pagatinu ni pa koriente, ni pa awa ta solushona e problema di pobresa ku mi a lesa den e moshon ei. Mas bien, manera un avestrus nos a skonde e problema di pobresa pa nos no mira esaki.

2 sistema di prepago...? Mi a tuma nota tambe ku e moshon ta urgi gobiernu pa instrui Aqualectra pa bini ku sistema di pagatinu pa awa mas lihe ku ta posibel. Den añanan '80 na e pais di Sur Afrika diferente kompanianan a desaroya e sistema di prepago pa koriente i hasi e sistemanan aki basta robusto i konfiabel. E motivashon pa juist e desaroyo aki a tuma luga einan, tabata tin di haber ku e pais su isolashon den mundu dor di nan sistema politiko ku nan tabata aden. E kambio den e pais aki, a pusha pa tur hende (kas di famia) tin koriente etc., kual a pone ku nan a desaroya e produkto di pre pago aki. Nunka nan no tabata tin e ambishon di realmente desaroya tambe e produkto aki tambe pa suministrashon di awa. E rason aki tin di haber ku awa na Sur Afrika i besindario hopi bes no ta skars, manera aki na Korsou. Ku otro palabra e situashon aki no a pone ku realmente a desaroya un mes bon produkto di sistema di pre pago pa awa, manera esaki ta di koriente. Mi a bolbe bai analisa esaki awor aki, i eigenlijk e situashon ei no a kambia masha kompara ku 10 aña pasá. Ku otro palabra, Parlamentu no a solushona e problema aki tampoko, dor di obliga Aqualectra pa bini ku sistema prepago pa awa mas pronto ku ta posibel. Lo bo bai haña bo ora ei ku e 'vendor' mester tin 2 sistema diferente di pagatinu pa e klientenan. Hopi di e sistemanan prepago pa awa, no ta meskos ku esun di koriente. Akinan ta token nan 'issue' kual token mester wordu hinka den e meter pafo di kas etc. etc.

BTP&U formula maneho...? Mi a tuma nota tambe ku e moshon ta urgi gobiernu pa instrui BTP&U pa bini ku maneho pa baha e tarifanan di awa i koriente aki na Korsou. Atrobe nos mester konstata ku te awe nos no ta kompronde kon nos institutonan mester funshona. BTP&U no por bini ku maneho kon ta baha tarifanan di awa i koriente. Esei mester ta parti di un maneho energetiko di pais, kual maneho te ku awe nos no konose aki na Korsou. Si ta asina ku Aqualectra mester tin su plan tekniko di mas aña, i un di e metanan di e plan aki mester ta ku e suministro di awa i koriente mester ta mas barata ku ta posibel. E mester ta pagabel tambe pa e sosiedat. BTP&U lo por ta responsabel pa e maneho regulatorio (esaki no ta maneho energetiko) di nos pais, pa kual afan, te ainda aki na Korsou nos no tin un lei ku ta regula e 'rules of the game' pa ku e merkado di e awa i koriente.

Ku otro palabra dor di manda BTP&U bai traha maneho pa redusi tarifanan di awa i koriente akinan, bo ta manda nan bai traha maneho ku awero nan mes mester bai kontrola esaki. Mi ta spera ku nos tur por kompronde ku e kos aki no ta klop dus. E instrukshon aki no ta kuadra tampoko ku nos kodigo sivil. Pasombra den e kaso aki BTP&U ta formula maneho anto Aqualectra mester ehekuta esaki. Si e maneho aki faja of no resulta, Aqualectra ta keda responsabel pa un maneho ku un otro instansha a traha.

Por ultimo: Frankamente bisa, mi ta un tiki kansá ora mi tende politikonan ta splika nan kosnan dor di tilda entre otro gerensianan den pasado pa mal maneho. Mi ta konstata ku nan ta husa hopi 'alternative facts' pa ku nan argumentonan, kual argumentonan simplemente no ta kuadra. Ami a jega na un punto ku mi no ta kere ku e sistema di hiba maneho ei ta efikas i e no ta solushona e problemanan ku realmente nos tin aki nan Korsou. Den e kaso ku e ponensianan di e politikonan ei inkorektamente ta tacha mi bon nomber of mi profeshonalismo, mi ta reakshona di e forma aki, splikando realmente e problema i e posibel solushonan. Si e politikonan ei realmente ke kompronde e problema i nan ta respeta profeshonalismo di otro, semper nos ta dispuesto pa informa, splika i aklara nan na plaka chikitu kon e kosnan ta hinka den otro.

Un negoshi di paña a pone bandera di Aruba cabez abao! Un descuido pero mester bira esaki! Esaki ta den Hendrikstraat na Playa! Ta spera cu lo drecha esaki!



Drs. Booshi Wever di UPP:

DIA DI HIMNO Y BANDERA, UN DIA DI REFLEXION RIBA AÑA 2017:



40 AÑA DI REFERENDUM Y AUGUSTUS SCUR Y ELECCION NA SEPTEMBER!

Na ocasion di e celebaracion di dia di Himno y Bandera, UPP kier a para keto un rato riba kico realmente mester ta significacion di e dia aki. Pa cuminsa UPP ta kere cu riba e dia aki nos mester celebra nos simbolonan di identidad cu ta supose di unifica e pueblo aki y laga e pueblo aki sinti orguyoso. Pero e mester ta tambe un dia di reflexion, riba henter e proceso di e lucha cu a tuma lugar te cu 1985 pa por yega na nos Status Aparte. E mester ta un dia di reflexion riba kico nos a haci cu e Status Aparte, e autonomia, cu bao gui di nos incansabel y inmortal lider Betico Croes den feliz memoria a wordo logra. 31 aña despues nos mester pone den balansa e resultado di e anhelo di nos grandinan y antepasadonan pa ta baas di nos mes cas.

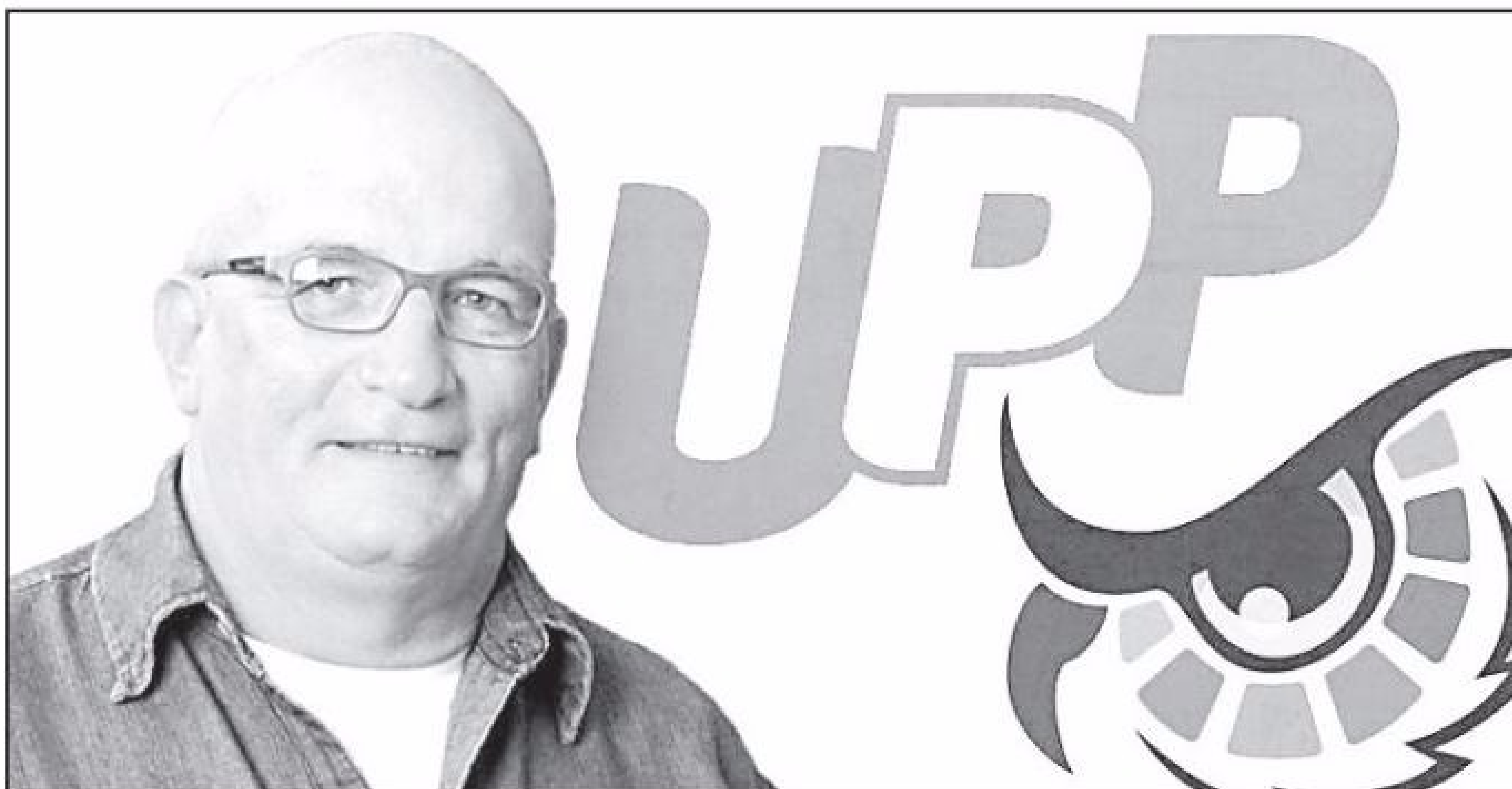
UPP ta kere cu e saldo di esaki no ta alentador. Un debe astronomico cu na e momentonan aki ta yega 90% di nos GDP, esta di mas di 5 biyon florin. Proyectonan PPP cu a wordo benta pa futuro y cu otro aña e pueblo aki tin cu cuminsa paga y cu lo monta mas di 8 biyon al final, surpasando asina mas di 120% di debe di GDP. Significando cu nos tin cu paga mas cu loke nos ta gana como pais. E saldo ta bisa nos tambe cu Aruba su capacidad di carga ya a wordo surpasa, tanto pa loke ta e cantidad di hende legal y ilegal cu ta biba aki na Aruba. E construccion for di control cu ta poniendo un presion enorme riba nos flora y fauna, nos madre naturaleza.

E saldo ta bisa nos mas aleu cu tin un deficiencia den nos sistema parlamentario, pa por a controla un gobernacion cu a bay for di sla. Metemento di Hulanda por medio di un KB y varios protocolnan, cu despues a bay den un supuesto entrega di nos autonomia den forma “voluntario” door di parlamento y gobierno na Hulanda, esta CAft. Perdemento di respet di parti di Hulanda ora di nombra un gobernador pa Aruba, door cu nos mes no a cumpli cu palabracionnan. E pensamento di un “toezicht” permanente riba finanzas publico y kizas hasta riba nos husticia.

Esaki ta e balanza cu nos tin di reflexiona riba dje. Un falta di atencion completo riba tereno di salubridad, enseñanza, seguridad, cultura, etc. Di e forma aki pecando contra nos constitucion, unda cu un gobierno ta obliga pa garantiza e derechonan basico di pueblo aki.

Considerando tur esaki y e hecho cu e aña aki nos ta recorda 40 aña di referendum riba 25 di Maart y e accionnan di Augustus Scur na Augustus, nos mester refleha riba e lucha y alavez puntra nos mes si nos kier sigui den e rumbo aki despues di September 2017.

Nos por mira con awe ta bay tin un show atrobe pa loke ta cendemento di bela na Plaza 18 di Maart, pa loke ta e firmantenan. Pero loke no ta wordo bisa con e firmantenan aki a wordo traciona den e lucha aki, djis pa puesto di minister na 1948. Nos ta lamenta, cu un instrumento asina importante, manera un referendum, cu a produci un cifra di mas di 80% cu a scoge pa libertad, ningun momento y ningun caminda ta haya e reconocimento aki.



1977 sigur tabata un aña crucial den historia politico di e pueblo di Aruba. No unicamente a expresa su mes den un referendum pa su libertad, sino a subi caya na Augustus 1977, pa pone Hulanda realiza cu Aruba tabata serio den su anhelo. Aruba a haya oido ora na September Conseho Insular di Aruba, hunto cu gremionan, a wordo ricibi na Den Haag. Y di e momento ey e bala a cuminsa lora cu a bin un cantidad di comisionnan na nivel di Reino y na nivel Antiyano, sin lubida esnan local, bou di un R.C.O.A. (Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba).

UPP ta kere cu dia di Himno y Bandera no solamente ta un dia di celebracion acompaña cu hopi fiesta, pero UPP ta kere tambe cu nos pueblo mester reflexiona riba e dia aki tambe, ya cu Aruba NO TA DI HUBILO na e momentonan aki.

Tin un lucha nobo andando na unda cu nos prioridadnan mester ta pa duna espacio na bon gobernacion, basa riba e concepto di “Good Governance” y tambe Formacion y Educacion di nos hendenan pa asina crea ciudadanonan critico, pero na unda e ciudadanonan aki ta dedica esaki na nan pais, yena cu un sentimento di patriotismo fuerte, basa riba e concepto di “Good Citizenship”y Seguridad pa nos pueblo, na unda cada un di nos por sinti nos mes feliz atrobe, tanto den aspecto personal y laboral.

Aruba pabien cu nos dia Nacional di Himno y Bandera y ban reflexiona riba 2017 riba e rumba di e pais aki!

Dia 18 di Maart nos ta celebra nos simbolonan di union y libertad: Himno y Bandera!





Plaza Libertad

Despues cu dia 13 di Oktober 1949 tres miembro di AVP a vota hunto cu Da Costa Gomez di NVP pa e Interim Regeling y cu nan a laga e lucha di e 2147 firmantenan pa Separacion cay, nada pero net nada mas a sosode riba tereno estatal. Hecho ta cu despues di 1949 e lidernan di AVP no a papia mas di Separacion, corda pa nan por a lucha y sacrifica pa logra e ideal aki. E tempo ey e lucha di AVP cu nan tabata yama "Lucha Arubano" tabata basa pa gran parti riba un politica discriminatorio caminda nan tabata agita contra tur e hendenan cu a bin for di exterior, mescos cu nan a haci tempo cu nan a busca firma pa peticion pa Separacion, esta e lista di 2147 firmantenan.

Segregacion

Esaki siguramente a conduci na segregacion den nos pueblo y cual no a yuda crea un consciencia den un pueblo cu mester ta uni pa logra su idealnan. Ta pesey historia mes ta mustra cu durante e periodo di 1949-1971 ningun documento, carta, mocion, peticion of encuesta, por ser encontra, corda cu lo por tabata tin un referendum, manifestacion of conferencia di mesa rondo caminda AVP lo por a vocifera nan deseo pa Aruba haya su Status Aparte. Alavez ambos lider di AVP a fayece den e epoca ey, esta Henny Eman na 1957 y Shon A Eman na 1967. Hecho ta cu durante e periodo di 1954 te cu 1967 partido PPA so tabata den gobierno y nan a traha na amplia e base economico, apesar cu e instrumentonan pa por desaroya nos economia tabata den man di gobierno di Antiyas.

Union y libertad

Dia 9 di Februari 1971 a ser funda bao liderazgo di Betico Croes e partido MEP cu su meta principal tabata pa trece husticia social, unda e ser humano ta central y alavez pa trece claridad riba tereno estatal, unda Aruba lo mester ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Pa por logra esaki mester a caba primeramente cu e division y segregacion den pueblo y trece union entre tur esnan cu ta biba riba e pida baranca aki. Na varios ocasion Betico a declara cu tur esnan cu a nace aki y otronan cu a bin Aruba y haci e isla aki nan hogar y cu ta traha y stima e isla aki ta Arubiano. Ta den e cuadro aki dia 16 di Maart 1976 nos himno nacional "Aruba dushi tera" y nos bandera a ser acepta den Eilandsraad di Aruba y pa cual partido AVP a vota contra e simbolonan aki di union y libertad. Sin wordo demoraliza pa cu esaki partido MEP a lucha den gobierno insular y gobierno Central pa e dia di 18 di Maart ser reconoci oficialmente como nos Dia Nacional, nos Dia di Himno y Bandera.

ARUBA DUSHI TERA

1. Aruba patria aprecia,
nos cuna venera,
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.

O, Aruba Dushi Tera,
nos baranca tan stima
nos amor pa bo t'asina
grandi
cu n'tin nada pa kibr'e!

2. Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna,
bo escudo y bandera ta
orguyo di nos tur!

3. Grandesa di bo pueblo ta
su gran cordialidad,
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!



Politica partidista

Semper desde 1976 nos pueblo a keda celebra e dia aki na grandi, pasobra e himno y bandera no ta di un partido politico, pero di henter e pueblo Arubano. No mester lubida cu AVP desde 1976 nunca a celebra e fecha di 18 di Maart, pasobra esaki ta rebiba momentonan amargo den nan historia politico. Tambe nunca nan tabata presente dia 18 di Maart na e ceremonia protocolar riba Plaza Libertador Betico Croes, esta e antes yama Plaza Libertad. Hecho ta cu mester a warda te cu 1986 cu AVP a drenta gobierno, pa e ora ey numa nan bin cu nan storia falsifica di 18 Maart, ignorando completamente nos simbolonan di himno y bandera. AVP kier converti nos dia oficial di 18 Maart den un dia pa haci politica partidista. Sin duda cu e wega politico aki ta rebiba momentonan tristo den historia di nos pueblo, unda cu 2147 persona a vota pa Separacion y nan a ser hinca hunto cu e pueblo den e 12-8 di Antiyas. Finalmente e cadena di 12-8 den apenas 15 aña (1971-1986) a ser rementa for di otro door di nos inolvidabel lider y estadista Betico Croes.

SMFA a reparti buki tocante di nos monumentonan di Aruba pa mas di 9 mil alumno di school basico





E ultimo añanan banda di e metanan principal di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) cu ta restaura y mantene monumentonan tambe nos a bin ta enfoca mas riba conscientizacion y educacion tocante nos monumentonan.

SMFA ta hopi contento awe di por a presenta e buki di monumentenwandeling na Scol Primario Kudawecha. E proyecto aki a cuminsa mas di un aña pasa ora cu dos studiante Magaly Kelly y Sharine Aponte cu tabata finalizando nan estudio na IPA a acerca nos cu e interes pa haci nan proyecto social pa SMFA. E resultado di e proyecto nos tin awe den nos man.

Un caminata den Oranjestad y San Nicolas pa muchanan di entre 6 pa 12 aña caminda na un manera divertido nan por siña mas di nos monumentonan. E buki no solamente ta duna informacion di e monumentonan pero tambe ta conta un tiki di e historia di Aruba e historia di Oranjestad mes y tambe di San Nicolas.

Den e paseo aki 'Fogonsito' un personahe crea pa e studiantenan lo guia e muchanan door di diferente monumento caminda cu nan lo haya tambe tareanan y of datonan curioso tocante e monumentonan. Fogonsito ta un fogon chikito basa riba e logo di Stichting Monumentenfonds Aruba. E ta representa un detaye di e casnan di cunucu cual ta un di tipo di monumentonan cu mas nos tin na Aruba.

Despues di finaliza e paseo e muchanan por subi riba website di Monumentenfonds Aruba cual ta www. monumentenfondsaruba y download completamente gratis un wega di kwartet caminda e monumentonan di Aruba ta e tema principal. Nos ta hopi contento cu e resultado final di e proyecto aki, danki na Adctra nos a dune un bunita diseño. Aña pasa SMFA a celebra su 20 aniversario y a presenta esaki na e invitadonan cu e opcion pa haci un contribucion na e proyecto aki den forma di un regalo di aniversario y nos ta hopi agradecido na e contribucion pa asina por a duna forma na e buki.

Banda di esaki tambe nos ta gradici na VNO y ATA cu a contribui na cu nos por a laga imprimi e buki pa tur alumno di schoolnan basico di klas 1 te cu 6 di Aruba.

Den e dianan aki e schoolnan ta ricibiendo e bukinan pa asina e fin di siman aki di celebracion di nos Himno y Bandera nan por keiro hunto cu nan famia tambe y siña un tiki mas di nos monumentonan cu ta parti importante tambe di nos herencia cultural.

Drs. Marisol Lopez - Tromp di POR:

POR lo pusha pa reunion publico bin y aproba ley Ombudsman

Den rueda di prensa di Partido POR, Plataforma Forza Nobo, e candidato sra. Marisol Tromp a elabora riba e topico di Ombudsman y Kinder Ombudsman, cu ta un proyecto cu a wordo discuti pa varios aña caba, pero ainda no ta un realidad. Sra. Marisol a trece dilanti cu esaki ta un topico cu pa hopi aña segun e como casi 20 aña caba, caminda cu gobierno a bin gobierno a bay, tur a bisa cu Aruba mester di un ombudsman.

"Tres aña pasa, ora mi a bira Presidente di Parlamento, conhuntamente cu tur fraccion, nos a instala un comision special pa asina e tres fraccionnan traha riba e ley y cu sosten di tur e ley a keda traha" Lopez- Tromp a declara. E fraccionnan a keda reuni hopi tocante kico ta posibel pa Aruba, con pa haci'e, etc., hasta cu e ley a keda cla pa bay un reunion publico y tambe ta asina cu esaki a bin cu hopi mas enfasis. Sra. Marisol a bisa cu desde cu durante e reunionnan interparlamentario na Hulanda a bin e rapport di UNICEF cu a papia riba e derechonan di nos muchanan di e region Caribense na unda Aruba tambe a wordo evalua, mescos cu Curaçao y e otro islanan, y a bisa cu ta primordial pa Aruba y e otro paisnan di Reino conoce no solamente Ombudsman pero un Kinder Ombudsman tambe (defensor di

"Curacao tin'e pa diez aña caba, Sint Maarten tin di dje, y na Hulanda tin un cantidad den diferente region, pero Aruba ainda falta. Y nos meta ta pa pusha pa e bira un realidad. Un vez cu e ley pasa si e Presidente di Staten na e momentonan aki dicidi di yama un reunion publico y esaki sosode, e siguiente paso ta cu mester wordo elegi e Ombudsman y e Kinder Ombudsman tambe" Marisol Lopez-Tromp a splica.

A enfatiza cu Ombudsman no ta un hende cu gobierno ta bay nombra. Gobierno no tin un dede den esaki. "E ta algo cu segun ley Parlamento di Aruba ta haya un proposicion di tres instancia imparcial: Den e caso aki e voorzitter di Reken Kamer, e voorzitter di Raad van Advies y e Corte Comun di Husticia. Nan tres lo presenta e candidatonan segun e proposicion di ley awor aki" el'a bisa. Drs. Lopez- Tromp a conclui bisando cu si e proposicion di ley wordo aproba, e tres instancianan menciona lo presenta e tres candidatonan cu segun nan por carga e funcion aki y e ora ey ta Parlamento ta dicidi esaki y vota pa e candidato of candidatanan cu ta cumpli cu e rekisitonan y por haci e trabao aki na un forma autonomo y imparcial pa nos pais



Alumnonan di Colegio Arubano y Prinses Amalia Basis School a siña conoce nos mangelnan









Den cuadro di e "World Wetlands Day" Colegio Arubano y Prinses Amalia Basisschool a tene un actividad na Spaans Lagoen cu apoyo di AHATA dia 9 di Maart. Zaida Everon, Docente di Colegio Arubano a splica cu nan a tene un excursion pa conmemora e importancia di "wetlands", den e caso aki Spaans Lagoen. E alumnonan di Colegio, e klas VWO 4 a hinca un opdracht den otro pa muchanan di school basico Prinses Amalia pa asina siña nan den un manera didactico y cu experimento kico ta e importancia di a area aki.

Cada grupo a traha su mesun opdracht bao guia di e docente Biologie y nan a ehecut'e cu e studiantenan di Prinses Amalia Basisschool, asina Juffrouw Everon a indica. E muchanan tabata hopi entusiasma y asina a alcanza meta di e actividad. E alumnonan di Colegio Arubano a laga sa cu pa nan tabata un bon experiencia pa nan mes siña algo y pa pas'e over pa e muchanan mas chikito, juffrouw Zaida Everon a indica. E intencion ta pa mas biaha por bay den veld cu nan studiantenan pa nan mes por siña algo for di e naturaleza di Aruba y haya aprecio pa esaki. "Pa loke nan siña pas'e over na otronan".

Marie Therese Croes, Juffrouw di Klas 4 di Prinses Amalia Basis School a duna di conoce cu nan ta dunando les di mangrovenan na school y nan a acerca e Fundacion "Wetlands Aruba" y ta asina cu e juffrouw di Colegio Arubano a invita nan. E alumnonan di Colegio Arubano a traha un opdracht pa e muchanan siña mas di "wetlands" na Aruba. E alumnonan tabata hopi contento cu tur loke nan a por a siña riba mangel. Juan Perez ta un alumno di Prinses Amalia Basis Scol y a bisa cu e actividad tabata hopi leuk. Nan a siña hopi di e mangrovenan. Gendrik Rodriguez a agrega cu el' a siña hopi cos, nan a hunga y nan a pasa leuk. El'a indica cu el'a siña cu e mangrovenan ta yuda pa ora un horcan ta na caminda y cu lama ta bira halto, cu e mangrovenan ta yuda wanta lama keto. Banda diese y e muchanan a keda encanta cu nan por a pasa bon, wak hopi bestia di lama. Tabata un actividad hopi leuk, e muchanan a expresa.

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

De euro is mogelijk al verloren! Economen voorspellen vreselijke dag des oordeels voor de Europese munt

Herhaaldelijk gemaakte fouten in de eurozone hebben het lot van de euro waarschijnlijk al bepaald. Dit terwijl Brussel er nog steeds alles aan doet om zijn macht te centraliseren om de munt daarmee te redden. Dat zegt een prominente denktank.

Hoewel onze eurofiele opperbazen blijven roepen dat zij steeds meer macht moeten krijgen om het megalomane Europese project te redden vervallen steeds meer arme EU-lidstaten in enorme schulden. Het resultaat: overal breken demonstraties uit omdat de gewone kiezer door heeft dat het zo niet langer gaat.

De Britse krant de *Express* bericht nu dat de situatie zo erg uit de hand dreigt te lopen dat prominente economen voorspellen dat het einde van de euro als gemeenschappelijke Europese munt al in beeld is. Tuomas Malinen, CEO van GnS Economics, legt uit:

"De levensstandaard in Griekenland en Italië ligt nu onder het niveau waar het was toen ze de euro invoerden. Finland is het enige Scandinavische land dat de euro gebruikt, en ook het enige land in die regio die nog steeds niet uit de crisis van 2008 is. Er zijn veel voorstellen geweest om de EMU en de euro te redden, maar die oplossingen zijn politiek impopulair en onrealistisch."

De economen Malinen, Heikki Koskenkylä en Peter Nyberg hebben samen een onderzoek geschreven met de titel *"The Euro May Already Be Lost."* Met andere woorden: **"De euro is mogelijk al verloren."** Hoewel ze in hun rapport met verschillende oplossingen komen, zijn die buitengewoon extreem.

Volgens deze experts kan het volstrekt belachelijke project niet slagen (goh, wie had dat toch gedacht?) als er niet iets heel fundamenteels veranderd. In goede tijden kan er gekozen worden voor een "ander pad voor elk land," waarbij rijkere landen zich sneller ontwikkelen dan armere landen. De verschillen worden daardoor weliswaar groter, maar de groei van de sterkere landen kan het gekwakkel van de arme landen dan opvangen.

Helaas ziet de situatie er nu absoluut niet zo rooskleurig uit. De eurozone is namelijk nog lang niet uit de crisis. Dit betekent dat het steeds duurder wordt om arme landen te subsidiëren. De enige mogelijke oplossing voor dit probleem is door een enorme transferunie op te richten die geld van rijkere landen linea recta overmaakt naar armere landen. Met andere woorden: de Nederlandse belastingbetaler moet dan kromliggen voor, zeg, Griekenland. Op dit moment is dat natuurlijk al zo, maar de huidige situatie is niet eens bijna afdoende om de boel bij elkaar te houden. Er moet veel meer geld gestopt worden in die arme zuidelijke landen; zoveel geld dat ons eigen volk daar onherroepelijk onder gaat lijden.

Omdat zo'n transferunie — die eigenlijk een federale unie creëert zoals ze hebben in Amerika — bepaald niet populair zal zijn achten de economen de kans gering dat die er uiteindelijk komt. Laten we het hopen. In dit scenario zijn wij als Nederlanders immers het haasje.

De meest logische conclusie is dan ook dat er maar één echte mogelijkheid is, aldus de economen: teruggaan naar 'het Europa' zoals vastgelegd in het Verdrag van Maastricht. Dit betekent dat lidstaten weer verantwoordelijk worden voor hun eigen economie, niet voor de economieën van andere lidstaten. En ja, dit betekent ook dat Griekenland de euro onmiddellijk zal moeten verlaten.

Malinen legt uit:

"De eurozone zit vast. Er is een federale unie nodig om deze problemen op te lossen, maar daarvoor ontbreekt de politieke wil. Teruggaan naar fiscale



verantwoordelijkheid per land zal onherroepelijk tot verschillende 'exits van lidstaten' leiden. Halfbakken maatregelen zullen niet voldoende zijn en zullen daarnaast ook nog eens bijzonder kostbaar zijn."

Daarom, concludeert hij, "is er waarschijnlijk geen mogelijkheid om het uiteenvallen van de Eurozone in de komende jaren te voorkomen. Het lot van de euro is mogelijk al beslist."

Het is dus gewoon al gedaan met de euro. Het is alleen nog maar een kwestie van tijd voordat het hele project uit elkaar valt. Daarom heeft Thierry Baudet van Forum voor Democratie honderd procent gelijk als hij zegt dat Nederland zo snel mogelijk een exit moet maken. Alleen dan kunnen we de kosten voor ons land namelijk nog enigszins beperken.

Alleen moeten we er dan wel voor zorgen dat de verkiezingen van 15 maart resulteren in grote overwinningen van eurosceptische partijen. Als het eurofiele establishment wint — denk aan D66, PvdA, VVD, en GroenLinks — zullen zij namelijk ongetwijfeld toch doorgaan met het project. Ze willen hun megalomane dromen absoluut niet opgeven. Nee, ook niet als dit betekent dat de Nederlandse belastingbetaler uiteindelijk het kind van de rekening wordt.

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



NET ZOALS ER EEN EINDE KOMT AAN DE EUROPESE UNIE EN DE EURO ALS EUROPESE MUNT, KOMT ER EEN EINDE AAN DE GROENE OBSESSIE VAN PREMIER MIKE EMAN.

NET ZOALS DE EUROPESE BURGERS GEEN VERENIGDE STATEN VAN EUROPA WILLEN, WIL DE ARUBAANSE BEVOLKING GEEN PEPERDURE ALTERNATIEVE GROENE ENERGIE, GEEN PEPERDURE GROENE CONFERENTIES EN GEEN MILJOENEN NAAR AL GORE, RICHARD BRANSON EN DE CARBON WARROOM.

LATEN WE OP 22 SEPTEMBER STEMMEN VOOR HET AFSCHEID VAN DE GROENE OBSESSIE, DE GROENE MANIE, DE GROENE VERSLAVING DIE VOOR DE ARUBAANSE BEVOLKING ALLEEN MAAR DURE TARIEVEN VAN WATER EN ELEKTRICITEIT BETEKENEN.

MAAR ER EEN EINDE AAN OP 22 SEPTEMBER 2017!!

Aruba Leo Club cu donacion di Medical Alert Card y Pasaporte Medico na clientenan di Stichting Ambiente Feliz



Recientemente Aruba Leo Club a hacie un donacion valioso na Ambiente Feliz di Medical Alert Card y Pasaporte Medico. E hobenan di Aruba Leo Club cu ta un programa di Aruba Lions Club desde December 1990 unda e hobenan di Aruba Leo Club ta haya e oportunidad pa experencia liderazgo y un di e Proyecto bou guia di Leo Kelsy Giel a bin cu un idea pa traha Medical Alert cards y Pasaporte mediconan pa e clientenan di Ambiente Feliz pa asina den caso di emergencia e cliente por haya ayudo mas liher posibel.

Hunto cu nan Leo Advisorsr. Ivan Croes den presencia di directora di Ambiente Feliz sra. Lukee Croes a hacie entrega di e Medical Alert Cards y Pasaporte Medico na e clientenan di Ambiente Feliz cu a keda masha content u e bunita gesto aki .

Veronica Castaneda Espinoza Ta Celebrando 20 Anja na Boardwalk Hotel



Staff y gerencia di Boardwalk Small Hotel recientemente a celebra e di 20 aniversario di Veronica Esperanza Castaneda Espinoza. Veronica a cuminsa traha na Boardwalk Hotel dia 28 di Februari, 1997. El a forma parti di e ekipo di Housekeeping, un paar di luna despues cu el a yega Aruba for di su mesun pais natal di Peru, na anja 1996 ora e tabatin 22 anja di edad.

Den transcurso di e 20 anja cu e tin ta traha na Boardwalk hotel, Veronica a crese y desaroya su mes. Ela bira supervisor di e ekipo di housekeeper nan. Su enfoke semper a keda mescos: cuida e huespetnan pa asina nan keda contento y feliz, cu casitas limpi y un tremendo servicio. El a cuminsa tuma lesnan di Ingles pa mehora su comunicacion cu e huespetnan di e hotel. Veronica ta masha orguyoso ora huespetnan ta regresa pa Boardwalk door cu nan ta stima y aprecia e servicio profesional y e ekipo amable.

Veronica tin su sonjonan pa e futuro – construi su mesun cas y duna su yui di 9 anja di edad e oportunidad pa studia y profesionalisa su mes.

Veronica, na nomber di tur bo coleganan na Boardwalk Small Hotel – masha danki pa bo trabou asina profesional, fiel y dedica pa e ultimo 20 anjanan y nos ta contento di traha hunto den futuro. Masha pabien!

SOLO SALUD
RENE WILD

SEAFOOD (PISKA) CURU ??



Tin varios motibo dikon nos ta cushina piska y seafood en general envez di come tur ora curu.

Cushina piska y SF ta importante pasobra e ta mata e bacteria y parasitonan cu por haci nos malo pero hopi ta gustanan curu manera por ehempel sushi y sashimi.(popular na Japon)

Pero kiko ta e peligernan di come piska curu?

Tin varios plato curu manera pero esnan mas poluar na Aruba ta:

Sushi: Un plato originalmente Japones cu ta consisti di arros hacien vinager, suku, piska curu y otro ingrediente

Sashimi: otro plato Japones cu ta consisti di piska y carni curu he slice

Ceviche: seafood marina y majoria biaha piska curu pasa den lamoenchi ..popular na Latino America yaki tambe na Aruba

Carpaccio: Hopi comun na Italia.... un plato di carni curu corta fini.

PARASITO

Parasitonan ta un mata of bestia cu ta come y biba di otro organismonan bibo pero cu no ta ofrece nada saludabel. Aunke tin algun parasito cu no ta causa simptomanan obvio, hopi por haci danjo cu termino largo.

Vooral den paisnan tropical (nos area), inefcionan di parasito ta un problema serio di salud.

Danki Dios na Aruba nos tin bon restaurantant y e control ta basta severo tanto na e restaurantnan como esnan cu ta importa y prepara e seafoodnan.



INFECION DI BACTERIA

Otro motibo pa cushina piska ta pa evita envenenamento(food poisoning) y pa esaki simptomanan porta dolor di stoma, sinti marea, sakamento y diarrhea.

Mester bisa cu en general e riesgo pa envenenamento di piska curu ta masha abao na Aruba y menos aun den esnan cu ta saludabel.

Esnan di edad mas avansa, sistema imun abao, mucha, hende muhernan na estado y patient di HIV ta core mas riesgo!

BENEFICIONAN DI PISKA CURU

Piska curu no ta contene contminantenan cu por ser causa dor di e proceso di cushinamento y piska curu por ofrese mas nutriente manera Omega 3 pa via di esaki.

PALABRANAN CU BO <u>NO</u> MESTER UZA NI BISA



GORDO OF MAHOS

Hende muher ta conoi pa bisa mi ta mustra gordo awe y ta normal pa ta auto critico.

Pero pa bo forma un imagen propio psoitivo, ta importante pa stop di papia negativo di bo mes of otronan.

Bo no kier ta asosia cu terminonan negativo y ora bo gara bo mes ta papia negativo,cambia esei di biaha!

Corda bo ta bunita den bista di Dios y na bo mes un manera!

NO POR

Bisa bo no por perde peso of bo no por cushina saludabel of bo no por bai gym lo traha encontra di bo. Ora bo t tratando di trese

Continuacion di pagina 20

un cambio pa mihor, keda lew di lenguaje negtivo. Ta importante jena e mente cu cosnan manera MI KIER..MI POR...MI LO LOGRA.

FRACASO

Jama bo mes un fracaso of bisa un projecto of plan lo bai ta un fracaso, bo ta habriendo caminda pa e ta esei. Bo kier ta e mihor coach di bo mes y pa bo mes. Si bo mester ta realistico y prepara pa recaida tanten bo lanta para bek y sigi cu e plan

MAJAN

Si bo kier pospone cosnan pa majan ..dialuna awo...etc, jamas bo lo logra bo meta. No warda y cuminsa awe...awor na e momento aki ! Pensa riba DIKON e ta bon pami...ta bon pa mi baha peso pa mi salud....ta bon pa mi join un gym pa cuminsa un estilo di bid saludabel....ta bon mi stop di come junk y produktonan di suku pa evita malesanan.

NUNCA

E dicho famoso: nunca bisa nunca! E ta berdad vooral si ba pone cierto metanan bo dilanti. Si bo keda bisa bo mes cu por ehempel jamas mi lo dreenta den mi jeans cu mi tawa ta bisti prome ma casa of nunca mi lo por jega e peso corporal d tempo di skol, e palabranan ei lo ked dei manera un circulo den bo mentey lo empedi bo di haci mas esfuerso pa jega bo meta. Bisa bo mes mi lo bisti e jeans ei bek of mi lo jega mi peso.!

DRUK

Bo ta kere bo ta muchu druk pa bai gym of pasa mas tempo cu famia ? Pensabo bon. Bo ta bisa esei pa comforma bo mes cu bo tin un motibo valido pa no bai gym of cushina na cas of pasa tempo cu e famia.

Puntra bo mes si enberdad bo ta asinna druk of dikon bo ta asina druk? Esaki lo conduci bo na pensa mas profundo y realisa cu si bo tin y por traha tempo pa bai gym of sali cu e famia haci algo di agradabel!

KICO NOS POR HACI AKI NA ARUBA?



•Haci nos hendenan mas aktivo ta mas importante cu trata di pone nan baha peso…

•Falta di movecion awendia tambe a conduci na e sobrepeso actual..

•Muchanan mester aktividadnan of training nan di intensidad halto..

•Si kier cambia e life style di un persona, haci esaki poco poco y guia e persona…

•Ehercicio ta safe..hasta di halto intensidad pa esnan cu tin rheumatoid arthritis…

•Nos humanonan a ser disenja pa move… ban concentra riba esaki y promove movecion…

•Aunke nos kier y ta promove ehercicio pa tur malesa cu tini, nos mester haci esaki a base di estudionan y pruebanan haci…

•Social media ta un di e maneranan mas efeciente pa manda e mensahe di salud y movecion…

•Programanan di barrio y comunitario parse di lo ta hopi efektivo pa haci bao di esnan di mas edad..

•Promove canamento vooral bao di esnan cu malesa of hopi inaktivo ta trese hopi bon resultado y no ta costa hopi cen

•Ora di trata na promove salud y movecion bao di entrenadornan, mustra e siencia su tras y e benficionan…

Finalmente, nos mester cuminsa educa nos hendenan e importancia di Kome saludabel!

BO TA LOKE BO TA COME!!

Celebrando dia di Himno y Bandera

Ban conoce Aruba su Historia y Monumento nan riba 18 di Maart!

Ariba 18 di Maart Aruba henter lo tin e oportunidad di bin experiencia na un prijs special e tour di mas nobo cu ta tuma luga den centro di Oranjestad esta, e Aruba Walking Tours.

Aruba walking tours ta un tour cu a cuminsa desde November 2016 y a sa di bira un atraccion popular di hopi turista. Desde e comienso hopi bishitante cu ta bishita Aruba a experiencia e tour aki a laga solamente bon comentario atras ariba diferente medionan social. Pa celebra nos dia di Himno y Bandera, Aruba Walking Tours hunto cu Comicion Celebracion Dianan Nacional y Departamento di Cultura ta ofrece Aruba henter e oportunidad pa bin experiencia e tour aki na un prijs hopi special.

E tour lo costa solamente 5 Florin pa persona. Durante e tour bishitantenan lo explora Aruba su historia hunto cu un guia local splicando di Aruba su Historia, su Monumentonan, su Custumbernan y hopi mas. Lo bishita mas di 20 punto di interes durante dos ora den centro di Oranjestad.

E tour lo tuma luga ariba 18 di Maart 2017 cu tres diferente orario, 10am, 2pm y 4:30pm. Cuponan ta limita. E tour ta costa 5 Florin pa persona y lo sali for di e edificio Cosecha, Zoutmanstraat 1 patras di Renaissance Hotel. Pa confirma bo presencia na e tour aki please sigi e link aki https://form.jotform.co/70724951309862 y yena e registracion. Por email Aruba Walking Tour tambe na info@arubawalkingtours.com Of whatsapp: 5925069.

BUBALI TA CELEBRA DIA DI HIMNO Y BANDER DIASABRA 18 MAART

Directiva S.V. Bubali ta organisa un dia familiar diasabra awor 18 maart na Bubali Sport Club. Aactividad ta start 12:00pm cu Dj Andy Willems, bendemento di sticker henter dia na nos clubhouse di S.V. Bubali. Di 1:00pm – 3:00pm wega popular pa mucha, di 3:30pm - 5:30pm wega popular pa hende grandi. 4:00pm e Classic car nan ta yega Bubali Sport Club. Di 5:30pm subimento di Palo di Seba, ta bai tin un Mercado di purga y di 1:00pm –6:00pm. Ta bai tin un banda surprise di 6:00-10:00 y asina sera e dia na Bubali Sport Club.

S.V. Bubali ta bendiendo pa tur su miembronan y fanaticada di Bubali un sticker cu ta indentifica e mascota di S.V. Bubali "HULK" na Afl.10,00 pa sticker. Directiva ta termina invitando bo(so) persona pa e actividad di diasabra awor, tuma esaki como un invitacion personal. Bar y cushina tambe ta bai tey sin conta e Dj y e banda cu lo bai pone ambiente na nos Green Giants Clubhouse. Bubali Yeg@ y ban celebra 18 maart, tabo so falta!!!









Celebrando dia di Himno y Bandera



Kudawecha Ball Park

17 MAART 2017

18:00	PISTON (CUR)	vs	SWEET DEVILS (AUA)
19:30	OPENING		
20:00	SPLASH (AUA)	vs	CANADA
DOMINO			

18 MAART 2017

10:00	MARINIERS	vs	SETAR
12:00	CELEBRITY	vs	BALASHI
14:00	SWEET DEVILS (AUA)	vs	SPLASH (AUA)
16:00	SWEET DEVILS (AUA)	vs	CANADA
18:00	SPLASH (AUA)	vs	PISTON (CUR)
20:00	CANADA	vs	PISTON (CUR)
DOMINO			

19 MAART 2017

10:00	NR. 1	vs	NR. 4
12:00	NR. 2	vs	NR. 3
14:00	MACUARIMA	vs	ROOTS
16:00	**FINAL CAMPEON DAMAS**		
18:00	CRIOLLO REDS	vs	BAD BOYS

MUSICA **DJ HUBERT**
DIADOMINGO **ZETA BAND** DI 16:30 TE CU 20:30 PM

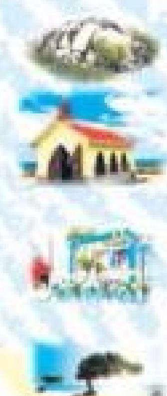
Ban Celebra
HIMNO Y BANDERA
Cu
BUBALI SPORT CLUB



FECHA: 18 MAART 2017
HORARIO: 12PM - 10PM
LUGAR: BUBALI SPORT CLUB

NOS LO TIN:

- DJ
- WEGANAN POPLAR PA MUCHA
- MERCADO DI PURGA
- WEGA POPLAR PA HENDE GRANDI
- ARUBA MUSCLE CAR CLUB
- PALO DI SEBA



SIN LAGA AFO DI 6-10 BIN LOS E PIA NAN
CU E BANDA SORPRESA
NOS TA WARDA BO, YEGA!!!

BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI

Aruba henter ta invita pa pasa showroom pa admira autonan clasico y di careda di 14 pa 17 di maart

Aruba ta na caminda pa celebra Dia di Himno y Bandera. Arubianonan ta cla pa subi caminda y keiro rond di isla pa disfruta di un dia di union y harmonia y Garage Cordia representando e famoso marca di auto Toyota no ta keda atras den e gran celebracion aki.

Pa e aña aki Garage Cordia y Toyota ta organisando un tremendo show di autonan clasico y di careda di marca Toyota pa fanaticonan di e tipo di autonan aki como tambe henter comunidad.

For di dia 14 te cu dia 17 di maart for di 8:00 am te cu 5:30 pm, pueblo ta invita pa pasa na e showroom di Garage Cordia pa admira e modelonan clasico di Toyota como tambe e modelonan di careda. Aki un y tur lo por wak cu nan mesun wowo con duro y bon a autonan Toyota ta! Una bes eynan por tira un bista riba loke Toyota tin pa abo por subi caminda cune y sigur sigur disfruta di un auto duradero como tambe di dealnan special!

Garage Cordia y Toyota ta uni su mes na Aruba su himno y su bandera y ta celebra hunto cu comunidad.









Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister

Project Opschoning bevolkingsregister DBSB: 2e Oproep | IDs 65.12.30.35 – 87.12.17.37

Uit onderzoek is gebleken dat de personen met onderstaande IDs vermoedelijk niet meer op Aruba woonachtig zijn. Indien uw ID op de lijst voorkomt, wordt u verzocht zich van **21 maart t/m 23 maart 2017** te melden bij Sabana Blanco 68C van dinsdag t/m donderdag tussen 09:00 en 15:00 uur. Gelieve uw PASPOORT(EN) mee te nemen. Voor meer informatie raadpleeg www.censo.aw/opschoning.

Research has shown that those with the following IDs presumably no longer live in Aruba. You are urged to come forward if your ID appears on this list starting **March 21th till March 23th 2017** from Tuesday to Thursday between 09:00 and 15:00 hours at Sabana Blanco 68C. Please bring your PASSPORT(S).

Una investigaci n ha mostrado que las personas con los siguientes números de identificación presumiblemente ya no residen en Aruba. Si su número di identificación aparece en esta lista, le urgimos a que se presente en Sabana Blanco 68C desde el **21 de marzo al 23 de marzo del 2017**, de martes a jueves entre las 09:00 y las 15:00 horas. Favor de traer su(s) PASAPORTE(S). Para m s informaci n, visite www.censo.aw/opschoning.

Un investigacion a revel cu personanan cu e siguiente ID probablemente no ta residendi na Aruba. Si acaso bo ID ta aparecé den e lista, bo ta ser yam pa present riba **21 di maart pa 23 di maart 2017** na Sabana Blanco 68C di diamars pa diahuebs, entre 09:00 pa 15:00. Mester trece PASPOORT(NAN). Pa mas informaci n, bishita www.censo.aw/opschoning.

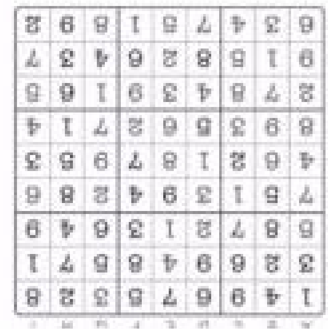
[illegible]

Samen zijn wij verantwoordelijk voor een correct en betrouwbaar bevolkingsregister en het waarborgen van onze sociale fondsen.
Nos Pais, nos responsabilidad!!
www.censo.aw/opschoning | +297 564 8723

SUDOKU

1	4	9	6	7	5		2	8
3	2	6	9		8	5	7	1
	8				3	6	4	9
	5			9	4		8	
		2			7		5	3
			5				1	
							6	
			8		6	4	3	
							9	2

Solución



Botica na Warda:

TE CU 18 MAART 2017

Botica Del Pueblo
Botica San Nicolas

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Dianan Laboral

dialuna



diamars



diarazon



diahuebs



diabierna



diasabra



diadomingo



Homber a insulta polis ora cu nan atende riba su auto

Diamars, pa mas of menos 1'or y mey di marduga, durante patruya polis a mira un Nissan Sentra, color cora cu tabata para den B v/d Veen Zeppenfeldstraat, na altura di Fan Bar & Restaurant. Un barbuleta tabata para banda di e auto na banda robes. Patruya a pita pa asina e chauffeur por sigui core, mirando cu e tabata tranca trafico sin cu tin mester.

Un rato despues patruya tabata core den B v/d Veen Zeppenfeldstraat y a mira cu dicho auto ainda tabata na e mesun luga. Patruya a haci seña pa stop, pero esaki a bira na man drechi den Rembrandstraat, a hisa su velocidad y a sigui core.

Un biaha mas el a core drenta un biaha mas den B v/d Veen Zeppenfeldstraat. Despues patruya a topa cu e auto para na altura di Caracas Bar. Un persona cu un camisa roos a sali for di den e auto.

Ora cu a yega na e auto, polis a topa cu e homber kende despues a resulta di ta OCIG, bisti cu un camisa roos, sinta dilanti di e auto. E yabi tabata den e contact y e auto tabata cendi. A puntra G pa su rijbewijs y pa e documentonan di e auto. El a declara cu e no sa nada di e auto y e tin ya mey ora eynan sinta y cu e auto ta di su ruman cu a caba di cana bay. Polis a pidi pa su ID, mirando cu e no tabata tin un rijbewijs cun'e.

Un biaha mas polis a pidie pa documentonan di e auto, cual el a declara cu e no lo saca e documentonan pasobra e auto no ta di dje y pa polis warda riba su ruman pasobra na e momento ey e tabata bezig cu un barbuleta. Polis a controla e number y a wordo avisa cu e belasting di e auto no ta paga. Polis a informa G. cu e auto lo wordo poni na warda.

El a cuminsa expresa palabranan menos nechi contra polis. Geerman a wordo deteni y durante cu a ristr'e, den su cartera, polis a haya su rijbewijs valido. G. a wordo hiba na warda di San Nicolas y a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar y despues encarcela pa e saca su wayaba. Despues un proces verbaal lo wordo traha p'e. Central a wordo poni na altura.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

TA BUSCA

Señora responsabel ta busca trabou ta hasi cas limpi, wak mucha y hende grandi, por cushina

Yama 561-3079

TA BENDE

Toyota Corona 2005
Turbo Diesel , airco friu friu
Auto ta den bon condicion
solamente awg 5500

Yama awor na 5694343



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na: 600-2043

ULTIMO!! ULTIMO!! ULTIMO!!
TRAINING TAAL&REKENEN
TRAINING: "TAAL"
(Begrijpend Lezen &Tekstanalyse)
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: maart 10,11,17,24,25,31, 2017.
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (maart 10,24,31)
Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (maart 11,17,25)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Fecha Toets havo/vwo: 6 y 7 di april, 2017
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BENDE

JAMPOU Y CABARON PA KILO

YAMA: 569 0131





Oracion di Dia

Bendishona ta esun cu ta confia den Señor. Cada dia Señor ta duna nos un otro oportunidad di contempl'E atraves di su Palabra, pa asina nos lag'E transforma nos. E Palabra ta mustra nos pa confia exclusivamente den dj'E cu tin e poder y e bondad pa salba nos. Pa nos no pone nos siguridadnan den hende, den obhetonan ni den cosnan di mundo. E ta invita nos pa deshaci di tur cos cu ta kita nos libertad y cu ta pone nos perde e dignidad. Pesey den nos bida nos mester ta esclavo di Hesu-Cristo, ya cu mientras mas nos ta somete nos na dj'E. mas liber nos ta. Den e Palabra nos ta encontra e contrast entre bendicion, cu ta shelo y confiansa den Dios y maldicion cu ta fierno y confiansa den hende. E hende spiritual ta biba solamente pa complace Señor y yuda lo demas, mientras e hende carnal solamente ta importe satisface su instintonan y deseonan. Precisamente awe e Evangelio ta pone nos para keto un rato y reflexiona y cuminsa cambia loke ta aleha nos di shelo. Nos a wordo crea pa e felicidad, pa sirbi Dios y wordo salba pero e atraccionan di mundo, e enemigo y e carni ta purba di aparta nos di e mision recomenda. E bida riba e mundo aki ta fragil y algun dia e biahe ta termina y nos ta bolbe cerca nos Creador pa disfruta di e premio eterno manera Lazaro of di e castigo interminabel manera e homber rico. (Luc. 16,19-31) Señor nos Dios Bo Palabra awe ta permiti cada un di nos cuestiona nos mes tocante e meta eterno. Nos kier yega shelo pero nos ta reconoce cu den algun ocasionan nos ta haci masha poco pa logre. Yuda nos pa ser un esclavo di Bo libertad, radical den Bo siguimento y pa nos deshaci di tur siguridad humano y material..

AMEN

RESULTADO DIARAZON 15 MAART DI MERDIA

CATOCHI	
Sorteo # 1798	
4471	
0400	
3305	
BIG 4	Sorteo # 1798
7537	
ZODIAC	Sorteo # 1798
6769	
Piscis	

RESULTADO DIARAZON 15 MAART DI ANOCHI

CATOCHI	
Sorteo # 6128	
8290	
2081	
1411	
BIG 4	Sorteo # 5172
2071	
ZODIAC	Sorteo # 3931
8607	
Sagitario	

LOTTO DI DIA: 07-12-14-16-21

Lotto 5: 01-13-25-26-34 J: 18 L:C

DIARIO:	CORSOU:
8281	9202
8487	1454
8344	9122

SUPER 4 8658

Premio Cultural Playa Pabao otorga na: Felix R. (Chucho) Hoek

Su nomber mes ta Felix pero poco ta esnan cu conoce bou di e nomber ey. Tur hende concoce como Chucho. Pero di unda e nomber Chucho a bin? Chucho Bellanez tabata un artista di e tempo y como cu Chucho Hoek e tempo ey caba (apenas 4 aña) tabata sinti su mes como un artista a pidi tur hende pa yamele Chucho y asina e nomber a pega. Chucho a nace na Madiki y ta e yiu di yong di Carmen y Teofilo Hoek. Den Madiki Chucho a lanta y semper a biba bon cu bisiñanan. Chicho ta corda famianan manera famia Lugo, Todd y van Kleef. Chucho ta lamenta cu Playa Pabao no ta produciendo musiconan manera otro districto pero e ta kiere cu motibo ta cu nan falta un "push". Chucho tambe ta e compositor di e himno di Playa Pabao. Durante e celebracion di 18 maart na Centro di Bario Playa Pabao, Chucho lo recibi su reconicimento.

Aki ta sigi e Curiculo Vitae di Felix R. (Chucho) Hoek

Nomber: Felix Raimond Hoek

Adres: San Barbola 233

Tel.: 588-5170/cel.: 593-4878

E-mail: chuchohoek@setarnet.aw Arubaanse Muziekschool:

Docente di guitara clasico/electrico y lesnan di teoria: harmonia, areglo y solfeo, 1987 -1996. – Director di Arubaanse Muziekschool 1996 - actual.

Instrumentonan cu Chucho ta domina:

Instrumento principal: Guitara electrico y clasico y Instrumento secundario: Baho electrico y cuarta.

Estudio: - M.A.V.O. (Aruba), 1974 - 1978. - M.T.S. Bouwkunde (Aruba), 1978 - 1982. - Bachelor Degree den Professional Music Berklee College of Music (U.S.A.), 1982 - 1986. - Pedagogisch-Didactisch Getuigschrift - 2ndo grado I.P.A. 1995 - 1996, 1999. - Faculteit der Rechtsgeleerdheid - Propedeuse Universiteit van Aruba, 2001 - 2002 Doctoraal 1ste jaar 2002 -2003.

Cursonan cu Chucho a sigi: - Management. - Plan strategico pa desaroyo cultural. - Effective Personal Productivity. - Time management. - Correspondentie.

Experiencia musical: - Dirigi bandanan musical den hotel. - Acompaña festival- y conciertonan. - Dirigi y/of acompaña bandanan musical comercial. - Aregla-



y/of compone pa cantante- y bandanan musical, - Aregla- y/of compone pa festival-, competencia- y actividadnan musical. - Aregla y/of compone jingle pa radio y/of television. - Score musica pa programa di television. - Haci grabacion den studio pa cantante- y bandanan musical. - Duna conseho riba tereno di musica. - Duna presentacion den exterior cu bandanan local. - Para hurado pa festival- y competencianan musical den exterior. - Miembro di diferente comision e.o. AMAA.

Chucho tabata integrante di bandanan manera: - Musical Time, REACH, Super Orkesta QUA-SI, Dushi Band y Tsunami. Tayer: - Joe Pass, guitarista di jazz. - Tommy Tedesco, musico di studio. - Dean Brown, guitarista di jazz/rock/fusion. - Luis Quintero, guitarista clasico.

Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a vota na Arubahuis

Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin conhuntamente cu su esposa Amy Yrausquin-Roos a vota pa eleccion pa Tweede Kamer den Sala Padu del Caribe, cu pa awe ta funciona como stemlokaal. Otro personal di Cas di Aruba y ATA Europa tambe a vota na Arubahuis.

Minister Yrausquin ta haci un yamada na tur Arubianonan bibando na Den Haag pa bin Cas di Aruba y haci uso di nan derecho di voto. Despues di votacion tin espacio pa combersa cu minister Yrausquin mientras cu ta disfruta di un pastechi y algo di bebe.

Den transcurso di dia hopi hende a bin vota na Cas di Aruba. E stemburonan na Hulanda lo keda habri te cu 9or di anochi ora di Hulanda. Despues ta cuminsa cu conteyo di e votonan y alrededor di 1or di marduga ora di Hulanda, lo tin un bista relativamente cla di e asientonan cu cada partido lo a haya den Tweede Kamer. Pa e ora ey e resultado di e ciudadnan granda lo a drenta aden.

Nota pa redacion: Publicacion di e potret ta unicamente posibel cu mencion di e nomber di e fotografo Nico van der Ven.








Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com

Oración al Apóstol San Judas



San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte lo suficiente en ningún aspecto de vida.

Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese, mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean.

Asocio tu intersección a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.

Amén.

Aurora Funeral Home

"When you are sorrowful look again in your heart, and you shall see that in truth you are weeping for which has been your delight". -Kahill Gibran-

A fayece cristianamente:



Sra. Martina (Tina) Winklaar

30-01-1926 - †15-03-2017

Viuda di Hubert (Shon) Lopez

Na nomber di su:

Yiunan:	Hubert y Stella Lopez-Croes Carel Lopez Cassandra y Michael Hellburg-Lopez Michael Lopez Edsel y Marisol Lopez-Tromp
Nieto(a)nan:	Meliza y Omar, Joad y Liza, Andrew y Kayla, Yaella, Jennifer, Terrance, Dominique y Marie Louise
Bisanietonan:	Maxim, Alina, Karina Gerard
Rumannan:	Helen y Kees Burgler-Roga Letty van Meeteren Aura Reyes
Cuña:	Malva y Piet Willems-Steba
Ex-cuña:	Astrid Rincones
Mescos cu yiu:	Shermina Koolman

Demas famia, conocirnan y tur su ihanan

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un hende.

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 21 di Maart 2017** na misa Birgen di Fatima di 9.30 pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,

dialuna 20 di Maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

No por ricibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 16 DI MAART 2017

Compila: Diaranson 15 di maart 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diahuebs: levemente te parcialmente nubla sin awacero di importancia

Temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:50 pm y lo sali mayan mainta 06:46 am.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost-noordoost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tini na e momentonan aki. Atmosfera regional ta relativamente seco i pa e motibo aki no ta spera awacero di importancia riba nos isla.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 7 pia na costa noord te noordwest por spera e olanan di mas halto.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 30 / min 26 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Levemente te parcialmente nubla cu chens pa un awacero pasajero. Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte; Den dia fuerte den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 32/26

Pueblo por tin sigur cu POR lo bin cu dimensionnan nobo segun Andin Bikker



Andin Bikker, miembro di Partido POR, Plataforma Forza Nobo, en occasion de la presentacion di dos candidato nobo riba riba nan lista, sr. Curtis Fraser y sra. Robin Ann Didder, di distrito di San Nicolas a tuma palabra, prome cu e rueda di prensa extraordinario a conclui.

El a bisa na e dos candidatonan nobo cu sin duda no ta facil pa drenta arena politico, y cu ta di respeta e decision aki. E candidatonan aki a trece dilanti dos tema cu POR a touch a subraya y duna hopi importancia cualnan ta Educacion y reinforza Parlamento. El a para un rato riba reinforzamento di Parlamento y a bisa: manera boso sa for di 2010 caba, apenas un par di luna den Parlamento, mi persona realizando cu un parlamento cu un democracia hoben manera Aruba ta, cu apenas 30 aña di existencia como pais, mi a traha un concepto pa un reglamento di orden nobo, pasobra na final di dia, parlamento ta reuni y opera riba e reglamento aki. Lamentablemente, varios biaha cu sosten di Marisol Lopez-Tromp como voorzitter nos a purba pa e reglamento aki bin na vigor, pero gran mayoria den e parlamento no a dune importancia, y nos ta wak cu gran parti di e votadornan, e mileniusnan eyfo cu ta e grupo mas grandi cu ta bay participa den e eleccionnan venidero, hopi biaha nan ta expresa nan frustracion y desapunto, con Parlamento ta funcionando.

El a bisa cu ta pa e motibo ey e ta sumamente contento cu aworaki e dos candidatonan a expresa esaki, sr. Fraser, bisando cu p'e ta di importancia sumamente grandi di reforza Parlamento y sr. Otmar Oduber a bisa ora e Plataforma nobo a wordo anuncia. Pesey mi ta hopi orguyoso di mira cu un candidato a tuma esaki como tema central y principal y seguramente e tin razon cu mester pone atencion na esaki. Encuanto enseñanza y educacion nos a haci un bishita na Mexico caminda nos a experiencia virtualmente e Congreso EDUCA, cu ta pa henter America Latina y nos a mira con hopi tecnologia aworaki ta facilita y reinforza e trabao di maestronan. E ta sigur cu Roben Ann cu su background y cu e ta un hende hopi progresista ta bay make cu tecnologia y pueblo di Aruba por ta sigur cu POR lo hiba dimensionnan nobo y nos lo hiba nos pais dilanti. Na final Bikker a bisa cu aunke hopi hende no ta realiza, na final di dia ora a pone un plataforma di un partido e ta sirbi su pais, y no e politiconan mes.

“Diasabra cu ta biniendo nos ta bay celebra un dia mas cu hopi amor Patrio, pero sigur boso por conta cu cada un di nos, esnan cu ta aworaki y esnan no presente pero cu nan spirito cu nos, nos lo bay sirbi e pueblo digno di Aruba”.